

## SEPA Completa la Inspección del sitio de Central Metal

Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos • Región del Pacífico Sudoeste • Huntington Park, CA • Octubre de 2023

# Hallazgos clave La Agencia de Protección Ambiental de

Estados Unidos (EPA) completó su inspección del sitio de Central Metal en septiembre de 2023. EPA concluyó que el sitio no califica para la Lista Nacional de Prioridades (NPL) de los sitios del programa Superfund. Obtenga más información sobre la Evaluación del sitio del programa Superfund: epa.gov/ superfund/superfund-site-assessment-home



- En las muestras y la investigación de propiedades residenciales de la EPA se descubrió lo siguiente: Los datos de las muestras de propiedades residenciales no indican que las instalaciones anteriores de Central Metal sean una fuente considerable de plomo, arsénico u otros metales en los vecindarios cercanos. Las concentraciones que identificó la EPA no apuntan a las instalaciones como fuente clara de contaminación, ya que la EPA no pudo identificar un patrón que sugiriera que el sitio fuera responsable de liberar metales pesados en los vecindarios cercanos. Lo más probable es que los metales pesados presentes en el suelo sean el resultado de fuentes históricas y, posiblemente, de otras fuentes encontradas en el área metropolitana de Los Ángeles, tanto de origen natural como causadas por actividades humanas.
- En la inspección, se encontraron excesos en los parámetros de referencia de la Evaluación del sitio de la EPA en 11 de 83 residencias. Esto significa que al menos una muestra de suelo de las 11 propiedades analizadas por la EPA presentaba concentraciones de plomo o arsénico superiores al parámetro de referencia de la Evaluación del sitio de la EPA. Aunque la EPA no pudo identificar a Central Metal como fuente, está trabajando con los residentes y propietarios de las 11 propiedades para hacer pruebas adicionales si así lo solicitan.



EPA tomó muestras de 83 propiedades en las zonas de Florence-Firestone y Walnut Park como parte de la Inspección del sitio de Central Metal en agosto de 2022.

El propietario actual del sitio está trabajando con el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California para manejar cualquier contaminación futura que se encuentre en la propiedad. Para obtener más información sobre las actividades en curso en el sitio, comuníquese con:

**Javier Hinojosa** 

Javier. Hinojosa@dtsc.ca.gov

## Acerca del sitio de **Central Metal:**

- 8201 Santa Fe Ave. Huntington Park, Condado de Los Ángeles, California
- Aproximadamente 11 acres
- Entre los vecindarios de Walnut Park al este y Florence-Firestone al oeste

## **Antecedentes**

- En el sitio se realizaron operaciones industriales desde, al menos, fines de la década de 1920.
- El sitio se utilizó para diferentes operaciones metalúrgicas hasta mediados de la década de 1980.
- A fines de la década de 1980, una parte del sitio se utilizó como planta de reciclaje de chatarra (Damille Metal Supply, Inc.) hasta fines de la década de 1990.
- En 2002, Central Metal, Inc. compró las instalaciones. Dejó de funcionar en 2016 y el sitio fue adquirido en diciembre de 2021 por un nuevo propietario, y se está convirtiendo en una instalación de alquiler y almacenamiento de camiones U-Haul.

Octubre de 2023

## ¿Qué investigó la EPA en el sitio?

La EPA inició la Inspección del sitio en 2019, la cual incluyó pruebas del suelo en 83 propiedades que fueron seleccionadas por su proximidad al sitio de Central Metal y los patrones de viento en la zona.

El objetivo de esta investigación era identificar si el sitio:

- era elegible para ser incluido en la Lista Nacional de Prioridades (NPL) como sitio del programa Superfund;
- no era elegible para ser incluido en la NPL como sitio del programa Superfund, pero podía ser saneado por otro programa de la EPA;
- podía remitirse al Estado de California para su seguimiento;
- no requería ninguna medida adicional.

El sitio no fue considerado elegible para ser incluido en la NPL, pero la EPA ahora está trabajando con los residentes y propietarios de 11 propiedades con excesos del parámetro de referencia de la EPA en esta inspección del sitio. La EPA hará pruebas adicionales, si se solicita, para comprender mejor el alcance de la contaminación.

## Cronología de actividades de la EPA:

2018: Finalización de la Evaluación preliminar, inicio de la Inspección del sitio

Abril de 2019: Estudio de vapores en el suelo y muestras de partes del suelo

Junio de 2019: Más muestras del suelo y aguas subterráneas

Principios de 2022:

- Reuniones celebradas con miembros y representantes de la comunidad sobre el estado del proyecto
- Difusión puerta a puerta

2019

2020

2021 2022

22 2023

2024

2019: La EPA encontró en el sitio una pila de residuos del suelo que el Departamento de Bomberos del Condado de Los Ángeles había empaquetado para su eliminación. El Departamento de Bomberos de L.A. eliminó los residuos de forma segura en instalaciones fuera del sitio

Nadeau St

Residential
Sample
Area

E 83rd St

Santa Ana St

Residential
Sample
Area

E 83rd St

Santa Area

Flace Shopping

Central

Metal

Site

Sale pt

Cast Pt

Agosto de 2022:

Muestras del suelo en propiedades residenciales

Octubre de 2022: Muestras del suelo de fondo Septiembre de 2023: Publicación del informe de Inspección del sitio

Abril de 2023: Los resultados de las muestras se compartieron con los

con los propietarios y residentes

## Comuníquese con la EPA

#### **Matt Mitguard**

Gerente de evaluación del sitio del programa Superfund <u>Mitguard.Matt@epa.gov</u> (415) 972-3096

#### Stephanie Steinbrecher

Coordinadora de participación de la comunidad
Steinbrecher Stephanie@epa.ac

Steinbrecher.Stephanie@epa.gov (415) 947-4256

#### Edwin "Chip" Poalinelli

Gerente de la sección del programa Superfund y Contacto principal del programa piloto de colaboración Poalinelli.Edwin@epa.gov (213) 244-1872

Saul Talamantes (hispanohablante) Contratista de enlace comunitario Stalamantes@skeo.com (562) 270-0125

### Más información

Sitio web de Investigación del sitio de Central Metal de la EPA:

epa.gov/ca/centralmetal-site-investigation



Sitio web principal de la EPA: epa.gov/lead

2 Sitio de Central Metal